

Z obsahu / Aus dem Inhalt

Historie: Z „černé kroniky“ železnic západního Krušnohoří (2. část)
Geschichte: Aus der „Schwarzen Chronik“ der Eisenbahn im Westerzgebirge (2. Teil)..... 4

Ze společnosti a kultury: Zajímavé kulturní a sportovní akce v regionu
Kultur und Gesellschaft: Interessante Kultur- und Sportveranstaltungen in der Region..... 8

Téma Luftu: Pověsti z českého Krušnohoří: Poklad na Vysokém kameni
Thema: Sagen des böhmischen Erzgebirges: Das Schatzgewölbe auf dem Hohen Stein 9

Ze společnosti a kultury: Třetí ročník vzpomínkového setkání k 21. srpnu 1968
Kultur und Gesellschaft: 3. Jahrgang des Gedenktreffens zum 21. August 1968 10

Ze společnosti a kultury: Bublavská pouť
Kultur und Gesellschaft: Kirchweihfest in Bublava..... 11

Tip na výlet: Na kole okolím Johannegeorgenstadtu
Ausflugstipp: Radtour rund um Johannegeorgenstadt 12

Z naší přírody: Lišejníky – průkopníci života
Aus unserer Natur: die Flechten – die Vorkämpfer des Lebens 15

Historie: Tisová – pod rozhlednou Pajndl
Geschichte: Tisová – am Fuße des Aussichtsturm auf dem Peindlberg..... 16

Z naší přírody: Plch – neznámá krušnohorská vzácnost
Aus unserer Natur: Der Bilch – eine unbekannte erzgebirgische Seltenheit 19

Z naší přírody: Výrazné skalní útvary Krušných hor (3. díl)
Aus unserer Natur: Der Bilch – eine unbekannte erzgebirgische Seltenheit 22

Ze společnosti a kultury:
Vysvěcení kříže u Volovárů v Nejdku
Kultur und Gesellschaft: Kreuzweih bei Volovárovi in Nejde 23

Sport: Krušnohorská osmitisícovka
Sport: Erzgebirgischer Achttausender Lauf..... 24

Ze společnosti a kultury: Perninské slavnosti 2020
Kultur und Gesellschaft: Fest 2020 in Pernink 26

Aktuality: Nové kolumbárium v Potůčkách
Aktualität: Neue Urnenhalle in Potůčky..... 27

Historie: Jáchymov v 16. století (7. část)
Geschichte: Joachimsthal im 16. Jahrhundert (7. Teil) 28

Boží Dar: Dny evropského dědictví na Božím Daru
Boží Dar: Die Europäischen Tage des Kulturerbes in Boží Dar..... 32

Recept měsíce: Pumpernikl
Rezept des Monats: Pumpernickel 32

Vážně nevázně: Vinobraní – virobraní
Ernsthaft unernsthaft: Weinfest – Virenfest..... 33